

Yhteenvetoa Turnitin –pilotin kokemuksista

14.12.2018

MARJA KOKKO,
AVOIMEN TIEDON KESKUS

HANNELE RAJANIEMI,
DIGIPALVELUT



Sisältö

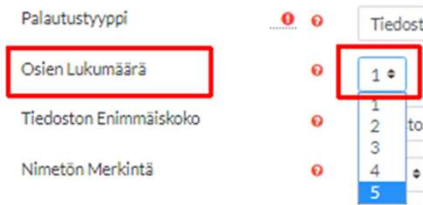
- ▶ Lyhyesti Turnitin-pilotista JY:ssa
- ▶ Pilottiopettajien yleisimmät tukeen tulleet kysymykset
- ▶ Palaute & kehitysehdotukset opettajilta
- ▶ Palaute opiskelijoilta
- ▶ ... jatketaan keskustelua kokemuksista

Lyhyesti pilotista

- ▶ JY:n pilotissa yhteensä 20 opettajaa eri tiedekunnista ja oppiaineista
=> monipuolinen testaus erilaisista tarpeista
- ▶ Pilotti käynnistyi yhteisellä infolla 8.10.2018
- ▶ Ensin opettajilla oli mahdollisuus harjoitella testiMoodlessa ja sen jälkeen opiskelijat kurssialueilla tuotantoMoodlessa (moodle.jyu.fi)
- ▶ Ohjemateriaalit Kopassa:
<https://koppa.jyu.fi/avoimet/thk/opiskelua-tukevat-jarjestelmat/Plagiatintunnistus/turnitinpilotti>

Ohjeisiin tarkennuksia 1 (4)

- ▶ Opiskelija voi palauttaa yhteen Turnitin-tehtävään **useita tiedostoja**



- Opettaja on luonut tehtävään *osioita* (= näkyvät välilehtinä, oletusnimi: Osa1, Osa2 jne. tai nimettyjä)
- Klikkaa **välilehteä** ja **Palauta Työ**-painiketta.

Jyväskylän yliopiston Moodle oppimisympäristö

Minun Palautukseni

Osa 1 Osa 2 Osa 3 Osa 4

Otsikko	Aloituspäivämäärä	Palautuspäivä	Julkaisupäivämäärä	Saatavilla Olevat Merkinnot
Turnitin-testiä - Osa 3	7 marras 2018 - 09:02	14 marras 2018 - 09:02	14 marras 2018 - 09:02	100

Päivitä Palautukset

Palautuksen Otsikko Turnitin Työtunnus Palautettu Samankaltaisuus Arvosana Kokonaisarvosana

Palauta Työ

- Jokaisesta palautetusta työstä muodostuu oma raporttinsa.



Ohjeisiin tarkennoksia 2(4)

- ▶ Opiskelijalla on **heti mahdollisuus lukea raportti**
- Esimerkki: opiskelija palauttaa tehtävän ja saa heti luettavakseen raportin
 - **Start /Aloitus** = milloin tehtävänpalautus avataan, esim. 1.11.
 - **Due / Palautus** tehtävän viimeinen palautuspäivä, esim. 30.11.
 - **Post / Julkaisu** = raportti opiskelijan luettavana (!!)
esim. 2.11
 - voi olla jo esim. seuraava pvä => tuolloin raportti tulee heti opiskelijan luettavaksi ja voi halutessaan tehdä vielä uuden korjatun version huomioiden raportin palautteen

Ohjeisiin tarkennoksia 3(4)

- ▶ Opettaja näkee, kun **opiskelija on lukenut arvioinnin ("hahmo -kuvake")**

NÄYTTÄÄ _ALUSTA _LOPPUUN _PALAUTUSTEN _KOKONAISLUKUMÄÄRÄSTÄ.

First Name / Last Name	Palautuksen Otsikko	Tuimitin Työtunnus	Palautettu	Samankaltaisuus	Arvosana	
Leena Opiskelija	testitiedosto	1038817812	14.11.2018 13:46	-	-/100	    
Mikko Keskinen	-	-	-	-	-	

Opiskelija ei ole katsonut tätä työtä.

NÄYTTÄÄ _ALUSTA _LOPPUUN _PALAUTUSTEN _KOKONAISLUKUMÄÄRÄSTÄ.

First Name / Last Name	Palautuksen Otsikko	Tuimitin Työtunnus	Palautettu	Samankaltaisuus	Arvosana	
Leena Opiskelija	testitiedosto	1038817812	14.11.2018 13:46	-	80/100	    
Mikko Ke	-	-	-	-	-	

Opiskelija katsoi työtä: perjantai, 14 joulukuu 2018, 09:55

Ohjeisiin tarkennoksia 4(4)

- ▶ ”Raportti on valmis, mutta opettajan yhteenveto-näkymässä se on edelleen Pending-tilassa”
- ▶ **Päivitä palautukset-painike!**

Jyväskylän yliopiston Moodle oppimisympäristö

The screenshot shows the Moodle interface for Jyväskylän yliopiston. The page title is "Saapuneiden Palautusten lokero". There are tabs for "Tumitin Tuutorit" and "Tumitin Opikeellijat". The main content area shows a table of assignments with columns: Otsikko, Aloituspäivämäärä, Palautuspäivä, Julkaisupäivämäärä, Saatavilla Olevat Merkinnot, and Vie ulos. The first row shows "Testitehtävä14112018 - Osa 1" with a submission date of "21 marras 2018 - 13:23" and a score of "100". Below the table, there is a search bar and a "Päivitä Palautukset" button, which is highlighted with a red box. Other buttons include "Ilmoita ei-palautaneille" and "Tumitin Saapuneiden Viestien Lokero (4)".

Otsikko	Aloituspäivämäärä	Palautuspäivä	Julkaisupäivämäärä	Saatavilla Olevat Merkinnot	Vie ulos
Testitehtävä14112018 - Osa 1	14 marras 2018 - 13:23	21 marras 2018 - 13:23	14 marras 2018 - 13:23	100	[Icons]

Näytä 10 ▼ Lisäykset
Hae:

Päivitä Palautukset Ilmoita ei-palautaneille Tumitin Saapuneiden Viestien Lokero (4)

NÄYTTÄÄ _ALUSTA _LOPPUUN _PALAUTUSTEN _KOKONAISLUKUMÄÄRÄSTÄ.

First Name / Last Name	Palautuksen Otsikko	Tumitin Työtunnus	Palautettu	Samankaltaisuus	Arvosana
Leena Opikeellija	testitehtävä	1038817612	14.11.2018 13:46	-	60/100

Pilottiopettajien huomioita 1 (3)

- ▶ Opettajan arviointityöskentelyyn liittyvät
 - ▶ **Automaattinen tallennus:** "Eilen annoin yhdelle opiskelijalle palautetta, joka jäi kesken, ja kirjoitin tekstikenttään, että Palaute on keskeneräinen. Tänään avasin ko. tehtävän Turnitinissa, ja siellä lukee, että Tälle työlle ei ole tekstikommentteja, eikä siinä ollut myöskään mitään tekstiin tekemiäni kommentteja. -- Eilen tuli myös joitakin kertoja ilmoitus, että jokin häiriö oli ohjelmassa ja välttämättä annetut palautteet eivät tallennu."
 - ▶ **"Turnitin oli hieman hidas,** kun itse oli lopettanut ja yritti sulkea kommentointisivun niin se pyysi tallentamaan.... ja sitten ihmettelin kun ei ole mitään tallennusnäppä. Pienen ajan päästä se antoi sulkea ilman pyyntöjä."
 - ▶ Vinkki: kun opettaja kirjoittaa yleispalautetta tekstikenttään, kentästä täytyy lopuksi poistua (eli kun se on *aktiivinen*, tekstikentän reunus on *paksumpi sininen viiva*) ja sen jälkeen tapahtuu automaattinen tallennus. Jos yrittää poistua sivulta ennen autom.tallennusta, tulee kysymys: "Haluatko poistua tallentamatta?".
 - ▶ "Kun tekstistä **merkkasi kohtia niin välillä tuli yliviivaus ja välillä värikorostus.** En keksinyt mistä tämä muutos tuli."

Pilottiopettajien huomioita 2(3)

- ▶ Opiskelijoiden ohjeistukseen tarvitaan lisää
 - ▶ ”Mistä opiskelija tietää, että opettajan ”palaute” on valmis? Olisiko siihen joku merkintämahdollisuus? Opiskelija tarvitsee lyhyt ohjeen mistä hakea palautetta, muuten ei ymmärrä klikata sinistä kuplaa.”
 - ▶ *Opiskelijan näkökulmasta* arvioitu tehtävä näkyy hänelle heti ko. tehtävän

Minun Palautukseni

Otsikko	Aloituspäivämäärä	Palautuspäivä	Julkaisupäivämäärä	Saatavilla Olevat Merkinät
Testitehtävä14112018 - Osa 1	14 marras 2018 - 13:23	21 marras 2018 - 13:23	14 marras 2018 - 13:23	100

Päivitä Palautukset

Palautuksen Otsikko	Turnitin Työtunnus	Palautettu	Samankaltaisuus	Arvosana
Näytä Sähköinen Kuitti testitiedosto	1038817612	14.11.2018 13:46	--	60/100

Palauta Työ

Pilottiopettajien huomioita 3(3)

▶ **LaTeX**-käyttäjille:

- ▶ "LaTeX-käyttäjän näkökulmasta ja yhteenvedona voisi todeta, että LaTeX-käyttäjä pärjää Turnitinin kanssa pääosin kuten Urkundinkin kanssa on pärjännyt. Urkundiin verrattuna samaa se, että pdf-muotoon käännetyn tex-tiedoston analysointi onnistuu ja uutta matemaattisten kaavojen analysointi, jonka toiminta ei yllättänyt pelkästään positiivisesti... "
- ▶ Sanna Mönkölä IT-tdk:sta testannut tätä laajasti ja tarve saat tästä yhteenvedon

Kehitysehdotuksia

- ▶ Opettajalle **oikean reunan palautekenttä leveämmäksi**. *(toive tiedossa palveluntarjoajalla!)*
 - ▶ ”En ole osannut myöskään suurentaa tekstiä, ja jopa isolla näytöllä kirjoittaminen suoraan ko. paikkaan on kyllä aika hankalaa. Teksti on tosi pientä, eikö sitä voi mistään säätää isommaksi? Jotkut palautteet ovat pitkiä”
 - ▶ Riston vinkki: ”tekstilaatikkoon mahtuu max 5000 merkkiä . Mutta jos tarve kirjoittaa pitkä teksti, suosittelen tekemään sen vaikka Wordissä ja copy-paste tuohon pieneen palauteruutuun”
- ▶ Jos on **useita kommentteja** pitkässä tekstissä, voinko lukea kaikki jostakin **kootusti** ja esim. muokata tarvittaessa?
 - ▶ Riston vinkki: ” Kun lataat raportista PDF:n, se koostaa kommentit ja Adobe Acrobat Prolla voi tarvittaessa muokata”
- ▶ Palautetusta tehtävästä voisi nopeasti **haulla/etsi-toiminnolla** hakea esim tiettyä tekstiä, tässä tapauksessa tarkistaa että tietyt lähteet on tekstissä käytetty.
- ▶ Opettajan **arvioinnin valmistumisesta opiskelijalle automaattisesti postiviestiä**

Opiskelijapalaute 1 (3)

- ▶ "Olen tehnyt kasvatustieteen perusopinnot Jyväskylän avoimeen yliopistoon, joissa käytössä oli Urkund-ohjelma. Tähän verrattuna **Turnitin on mielestäni paljon parempi**. Pidän siitä, että näen palautuksen jälkeen samankaltaisuus prosentit ja **tarvittaessa voisin vielä tehdä toisen palautuksen**. En tässä palautuksessa kokenut tarpeelliseksi muokata samankaltaisuuksia, koska prosentti oli niin pieni, mutta varsinkin kandidin ja gradun kohdalla kuulostaa loistavalta systeemiltä! Pidän myös siitä, että **palaute tulee oikeasti tekstin sekaan** ja näen selkeästi mitä kohtaa tarkoitetaan. Perinteisessä sähköposti palautteessa usein jää avaamatta oma essee ja näin ollen palaute jää irralliseksi. Luin ohjeet Turnitiniin palauttamisesta kerran, enkä joutunut palaamaan niihin uudelleen, joten mielestäni **esseen palauttaminen ei ollut yhtään sen hankalampaa kuin ennen.**"

Opiskelijapalaute 2(3)

- ▶ "Turnitin-raportti toimi oikein hyvin ja se oli **helppokäyttöinen**. Olen käyttänyt Turnitin palautusta aikaisemmin Turun yliopistossa opiskellessani ja muistan käyttäneeni sitä myös auskultointivuonna harjoittelukoulussa viisi vuotta sitten eli kokemusta on sekä opiskelijan että opettajan roolista Turnitin-palvelun käytöstä. Ulkoasu on näköjään hieman muuttunut visuaalisemmaksi ja **kännykälläkin pääsi palautteeseen käsiksi**, vaikka kömpelömpi se onkin selainversioon verrattuna. Pidän erityisesti siitä, että **palautteen voi kohdistaa oikeaan kohtaan työssä ikään kuin kommenttina**, mikä selkeyttää ja nopeuttaa palautteen sisäistämistä."

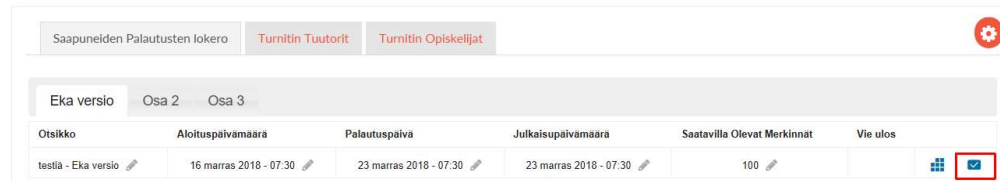
Opiskelijapalaute 3(3)



- ▶ "Turnitin on itselleni tuttu, kun sitä käytettiin opinnäytetyötä tehdessä Metropoliasa. Mielestäni siinä on kiva, että "plagiointiprosentti" näkyy lähes samoin tein. *Puhelimella oli hankala yrittää lukea palautteita*, kun en ainakaan itse saanut klikattua kommentteja tekstin seasta auki. Voi toki johtua puhelimestani, mutta ehkä selkeämpää olisi, jos palautteet kasattaisiin tekstin loppuun tms., jollei nyt juuri jotain tiettyä kohtaa koskevaa huomiota ole."

Lisätietoa Turnitinin mahdollisuuksista

- ▶ Heli Tyrväinen, Avoin yo: "Teimme kokeilukurssille kollegani kanssa **quickmark pohjan**, jolla palaute annetaan tietyistä asioista suoraan tekstin sisään ja se toimii mainiosti ja nopeuttaa palautteen antamista".

- ▶ Pohjan voit luoda ja jakaa kollegoiden kanssa: klikkaa sinistä "Käynnistä QuickMark – hallitsija" –painiketta



Otsikko	Aloituspäivämäärä	Palautuspäivä	Julkaisupäivämäärä	Saatavilla Olevat Merkinnot	Vie ulos
testiä - Eka versio	16 marras 2018 - 07:30	23 marras 2018 - 07:30	23 marras 2018 - 07:30	100	 

Samoin rubriikkia eli arvostelumatriisia luodessa on import-toiminto eli voit liittää kollegan tekemän matriisin.

- ▶ Digipalvelut tutkii ja ohjeistaa **Peer Mark** eli vertaisarviointi-mahdollisuuksista tammikuussa 2019
 - ▶ Risto: "kun oppijat palauttavat tehtäviään, ne jakaantuvat niin, että kukin opiskelija lukee esim 3 kpl muiden tehtäviä ja antaa palautteen. Opettaja voi seurata kaikkien kommentteja ja edistymistä."
- ▶ **Arviointimatriisista** tehdään yksi malliesimerkki

Ajankohtaista

- ▶ Tiedoksi: **la 5.1.2019 palveluntarjoajan huoltokatko**
 - ▶ GMT January 5 16:00 - 00:00 (January 6)
 - ▶ Users will be unable to submit and grade during this maintenance window, so please ensure that any grading or submission deadlines are adjusted to fall outside of the window.